UNOS A OTROS

CLASIFICACIÓN: ESTAMPAS

SERIE: CAPRICHOS (ESTAMPAS Y DIBUJOS, 1797-1799) (77/85)



DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA	Ca. 1797 - 1799
DIMENSIONES	218 x 152 mm
TÉCNICA Y SOPORTE	Aguafuerte, aguatinta bruñida, punta seca y buril
RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA	Obra unánimemente reconocida
FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN	13 Jan 2011 / 29 May 2024
INVENTARIO	836 225

INSCRIPCIONES

Unos á otros. (en la parte inferior)

77. (en el ángulo superior derecho)

HISTORIA

Véase *Francisco de Goya y Lucientes, Pintor*.

Existe una única prueba de estado con el aguatinta bruñida, excepto en la parte alta de las lanzas, punta seca y previa al buril en el Ámsterdam Rijksmuseum. En ella se ha escrito el título a mano en el que se puede

leer *Casa rara, pero ay mas*, tachado y bajo el que se escribió el definitivo.

Se conserva un *dibujo preparatorio* para esta estampa en el Museo Nacional del Prado.

ANÁLISIS ARTÍSTICO

Dos personajes montan sobre los hombros de otros dos como si se tratase de sus caballos. Se turnan para poner una pica sobre un toro de mimbre que es sujetado por una figura que está de espaldas al espectador. El hombre que se halla en el lado izquierdo del grabado parece un monje vestido con un hábito y está montado sobre un abate que porta ropa negra y zapatos con hebilla. La otra pareja está integrada por dos nobles a juzgar por sus pelucas y ricas vestimentas con elegantes casacas de anchos puños y zapatos con hebillas. Estos últimos recuerdan de manera evidente a los del *Sueño 16º: Crecer después de morir*.

El pintor aragonés ha deformado los rasgos de los personajes. Los rostros son cadavéricos y demacrados, las cuencas de los ojos están fuertemente hundidas y los huesos de las caras se marcan con decisión. Mediante este aspecto físico monstruoso es posible que el artista esté intentando caracterizarlos también desde un punto de vista moral.

Goya recurre en este grabado al empleo del aguatinta de grano fino en el que los blancos, conseguidos con las reservas de barniz, y el suave bruñido en los hombres y el toro le dan un gran efecto dramático. Además utiliza el buril para rematar las terminaciones de las lanzas.

El manuscrito del Prado describe esta estampa de la siguiente manera: "Así va el mundo, unos a otros se burlan y torean: el que hacía de toro, hoy hace de caballero en plaza. La fortuna dirige la fiesta y distribuye los papeles, según la inconstancia de sus caprichos". Sin embargo en el de la Biblioteca Nacional se comenta: "Todavía se torean unos a otros los viejos carcamales. (Voltaire y Piron)".

Goya arremete en este grabado contra la vieja estructura social en la que la nobleza y la Iglesia explotan al pueblo ignorante, de la misma manera en que lo hace en el *Capricho nº 42, Tu que no puedes*.

Es posible, tal y como sucede en otros grabados de la serie, que esta imagen tenga más de un significado y que, según apunta el manuscrito de la Biblioteca Nacional, Goya se esté refiriendo a Voltaire (París, 1694-1778) y a Alexis Piron (Dijon, 1689-París, 1773) entre los que existía una rivalidad que iba más allá de lo literario.

CONSERVACIÓN

La plancha se conserva en mal estado (Calcografía Nacional, nº 248).

EXPOSICIONES

Goya. Gemälde Zeichnungen. Graphik. Tapisserien
Kunsthalle Basel Basilea 1953
Del 23 de enero al 12 de abril de 1953.
cat. 255

Goya y el espíritu de la Ilustración
Museo Nacional del Prado Madrid 1988
Del 6 de octubre al 18 de diciembre de 1988. Comisaria de la exposición: Manuela B. Mena Marqués. Directores científicos del proyecto: Alfonso E. Pérez Sánchez y Eleanor A. Sayre.
cat. 62

Goya. La década de los Caprichos. Dibujos y aguafuertes
Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Con el patrocinio de Fundación Central Hispano (Madrid). Madrid 1992
Del 26 de octubre de 1992 al 10 de enero de 1993. Responsable científico principal: Nigel Glendinnig.
cat. 174

Francisco de Goya
Museo d'Arte Moderna Lugano 1996
Del 22 de septiembre al 17 de noviembre de 1996.
cat. 77, p.104

Francisco Goya. Sein Leben im Spiegel der Graphik: Fuendetodos 1746-1828, Bordeaux 1746-1996
Galerie Kornfeld Bern 1996
Del 21 de noviembre de 1996 a fines de enero de 1997.
cat. 83

Goya e la tradizione italiana
Fondazione Magnani Rocca Mamiano di Traversetolo (Parma) 2006
Del 9 de septiembre al 3 de diciembre de 2006. Responsables científicos principales Fred Licht y Simona Tosini Pizzetti.
cat. 77, p. 165

Goya. Opera grafica

Goya e Italia

Goya et la modernité

Goya: Opera grafica
Pinacoteca del Castello di San Giorgio Legnano 2006
Del 16 de diciembre de 2006 al 1 de abril de 2007
cat. 44

Goya e Italia
Museo de Zaragoza Zaragoza 2008
Del 1 de junio al 15 de septiembre de 2008. Organizada por la Fundación Goya en Aragón. Responsable científico principal: Joan Sureda Pons.
cat. 347

Goya et la modernité
Pinacothèque de Paris París 2013
Del 11 de octubre de 2013 al 16 de marzo de 2014. Organizada por la Pinacoteca de París. Comisariado por Marisa Oropesa, Wilfredo. Rincón García y María Toral Oropesa.
cat. 176

Goya: Order and disorder
Museum of Fine Arts Boston 2014
Del 12 de octubre de 2014 al 19 de enero de 2015. Organizada por el Museum of Fine Arts de Boston. Comisarios Stephanie Stepanek y Frederick Ilchman.
cat. 234

BIBLIOGRAFÍA

Goya engravings and lithographs, vol. I y II.
HARRIS, Tomás
p.155, cat. 112
1964
Bruno Cassirer

Vie et oeuvre de Francisco de Goya
GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet
p.185, cat. 607
1970
Office du livre

Goya, la década de los caprichos: dibujos y aguafuertes
WILSON BAREAU, Juliet
pp.285-287, cat. 174-175
1992
Real Academia de Bellas Artes de San Fernando

Catálogo de las estampas de Goya en la Biblioteca Nacional
SANTIAGO, Elena M. (coordinadora)
p.115, cat. 169
1996
Ministerio de Educación y Cultura, Biblioteca Nacional

El libro de los Caprichos: dos siglos de interpretaciones (1799-1999). Catálogo de los dibujos, pruebas de estado, láminas de cobre y estampas de la primera edición
BLAS BENITO, Javier, MATILLA RODRÍGUEZ, José Manuel y MEDRANO, José Miguel
pp.380-383
1999
Museo Nacional del Prado

Goya et la modernité (cat. expo.)
OROPESA, Marisa y RINCÓN GARCÍA, Wilfredo
p. 241
2013
Pinacoteca de París

Goya: order and disorder (cat. expo.)
ILCHMAN, Frederick y STEPANEK, Stephanie L. (comisarios)
pp. 336-337
2014
Museum of Fine Arts Boston Publications

Goya. En el Norton Simon Museum
WILSON BAREAU, Juliet
pp. 42-75
2016
Norton Simon Museum

PALABRAS CLAVE

CAPRICCIO ABUSO DE PODER NOBLEZA IGLESIA CADÁVER

ENLACES EXTERNOS